



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 10.7.2012  
COM(2012) 386 final

**COMUNICARE A COMISIEI CĂTRE CONSILIU**

**Informații financiare cu privire la Fondul european de dezvoltare**

## COMUNICARE A COMISIEI CĂTRE CONSILIU

### Informații financiare cu privire la Fondul european de dezvoltare

#### 1. CUVÂNT ÎNAINTE

În conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din Acordul intern<sup>1</sup> și cu articolul 57 alineatele (3) și (4) din Regulamentul financiar aplicabil celui de al zecelea Fond European de Dezvoltare (FED)<sup>2</sup>, Comisia prezintă, în acest document, estimările cu privire la angajamentele, plățile și contribuțiile pentru perioada 2012 - 2013, ținând seama de previziunile Băncii Europene de Investiții (BEI) referitoare la facilitatea de investiții.

Acest document prezintă execuția financiară a FED-urilor (al 8-lea – al 10-lea) pentru 2011 și previziunile privind execuția pentru anii 2012- 2014.

Statele membre virează direct către Banca Europeană de Investiții contribuțiile pentru instrumentele pe care aceasta le gestionează în cadrul celui de al 9-lea și de al 10-lea FED (Facilitatea pentru investiții și subvențiile la rata dobânzii). Contribuțiile pentru celelalte instrumente, inclusiv contribuțiile pentru instrumentele anterioare gestionate de BEI (capitalul de risc și subvențiile la rata dobânzii) se virează în contul Comisiei.

#### 2. INTRODUCERE

Comisia și BEI și-au actualizat previziunile privind angajamentele și plățile aferente exercițiilor financiare 2012 și 2013 pentru fiecare dintre țările ACP<sup>3</sup> și TPPM<sup>4</sup>. În special, previziunile privind plățile au fost compilate cu scopul de a ajuta statele membre să evalueze cât mai exact posibil sumele pe care trebuie să le prevadă în bugetele lor naționale, asigurându-se, în același timp, că există resurse financiare suficiente la dispoziția FED, pentru a se evita problemele de lichiditate.

În conformitate cu articolul 7 din Acordul intern cu privire la cel de al zecelea FED<sup>5</sup> și cu articolul 57 alineatul (5) din Regulamentul financiar<sup>6</sup>, estimările furnizate în prezentul document vor fi actualizate în comunicarea din octombrie 2012.

---

<sup>1</sup> Acord intern între reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind finanțarea ajutoarelor comunitare în baza cadrului financiar multianual pentru perioada 2008-2013 în conformitate cu Acordul de parteneriat ACP-CE și privind alocarea de asistență financiară pentru țările și teritoriile de peste mări cărora li se aplică dispozițiile părții a patra din Tratatul CE, JO L 247, 9.9.2006, p. 32.

<sup>2</sup> Regulamentul (CE) nr. 215/2008 al Consiliului din 18 februarie 2008 privind regulamentul financiar aplicabil celui de-al zecelea Fond European de Dezvoltare.

<sup>3</sup> Statele din Africa, zona Caraibilor și Pacific.

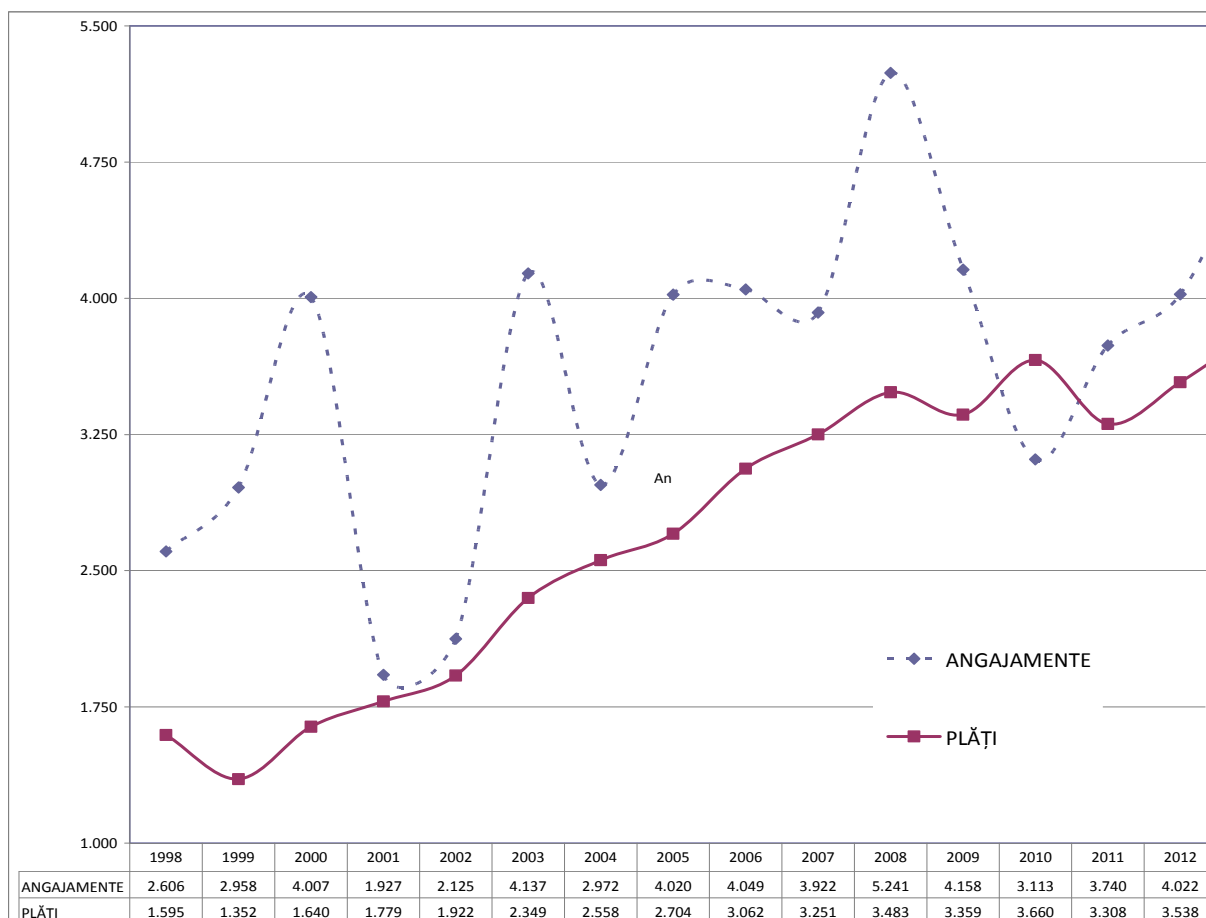
<sup>4</sup> Țări și teritorii de peste mări.

<sup>5</sup> JO L 247, 9.9.2006, p. 32.

<sup>6</sup> Regulamentul (CE) nr. 215/2008 al Consiliului din 18 februarie 2008 privind regulamentul financiar aplicabil celui de-al zecelea Fond European de Dezvoltare.

Graficul de mai jos prezintă evoluția generală a angajamentelor și a plăților, inclusiv proiecțiile pentru perioada 2012-2013 (Comisie și BEI).

### Angajamente și plăți în sume brute: evoluția în perioada 1998-2013 (milioane EUR)<sup>7</sup>



### 3. STADIUL EXECUȚIEI FONDURILOR EUROPENE DE DEZVOLTARE LA 31 DECEMBRIE 2011 (ANGAJAMENTE, PLĂȚI ȘI SITUAȚIA FINANCIARĂ)

Anexele 1, 2 și 3 prezintă angajamentele efective, plățile și, respectiv, situația financiară înregistrată în 2011, comparativ cu previziunile efectuate în octombrie 2011<sup>8</sup>, precum și cu proiecțiile pentru 2012 și 2013.

La sfârșitul exercițiului financiar 2011, fusese angajat un procent de 63 % din fondurile celui de al 10-lea FED, ceea ce înseamnă că se merge pe calea cea bună în vederea îndeplinirii obiectivului de a angaja cel de al 10-lea FED până la sfârșitul exercițiului financiar 2013.

<sup>7</sup> Sumele previzionate pentru 2012 – 2013.

<sup>8</sup> COM(2011) 692 final, 26.10.2011.

#### 4. PREVIZIUNI FINANCIARE PENTRU PERIOADA 2012 - 2014<sup>9</sup>

Tabelul următor furnizează informații actualizate pe baza celor mai recente previziuni ale noastre.

##### *Previziuni 2012-2014 (\*)*

	2012	2013	2014
<b>Angajamente</b>			
Comisie	3 400	4 200	3 750
BEI	622	636	685
<b>Plăți</b>			
Comisie	3 103	3 400	3 400
BEI	435	406	545
<b>Contribuții</b>			
Comisie	2 600	3 300	3 400
BEI	280	250	520

\* sume brute, respectiv înaintea deducerii sumelor dezangajate sau a recuperărilor/restituirilor. Această abordare este consecventă cu cea utilizată pentru bugetul general al Uniunii.

#### 5. PREVIZIUNI PRIVIND EXECUȚIA FINANCIARĂ PENTRU 2012 și 2013

Noile previziuni sunt prezentate în anexele 1-3.

Contribuțiile statelor membre la FED pentru 2012 au fost stabilite de către Consiliu în octombrie 2011<sup>10</sup>, ridicându-se la 3 600 de milioane EUR pentru Comisie și la 280 de milioane EUR pentru BEI. Noile previziuni pentru 2012 confirmă că necesitățile de trezorerie ale BEI au valoarea de 280 de milioane EUR. Având în vedere că plățile din 2011 au avut o valoare inferioară celei preconizate și faptul că a fost reportat din 2010 un sold de trezorerie considerabil, Comisia consideră că se justifică reducerea contribuției sale la 2 600 de milioane EUR.

Noul plafon propus pentru contribuțiile statelor membre în **2013** este de 3 300 de milioane EUR pentru Comisie și de 250 de milioane EUR pentru BEI<sup>11</sup>.

Ar trebui subliniat că aceste cifre nu reprezintă decât o previziune preliminară, care trebuie interpretată cu prudență. Comisia și BEI vor efectua noi previziuni, mai fiabile, după sfârșitul perioadei de vară. Acestea vor fi prezentate în comunicarea din octombrie.

<sup>9</sup> Întrucât cadrul financiar pentru perioada de după 2013 nu a fost convenit și se preconizează ca acesta să aibă un impact important asupra cifrelor privind execuția, sumele pentru 2014 sunt furnizate cu titlu informativ, iar, pentru 2015, nu sunt prezentate previziuni.

<sup>10</sup> Decizia Consiliului din 18 noiembrie 2011 – Documentul 16965/11 al Consiliului.

<sup>11</sup> Decizia Consiliului din 18 noiembrie 2011 – Documentul 16965/11 al Consiliului.

Anexa 1: Angajamente brute efectuate în 2011 și previziuni pentru 2012 și 2013 (milioane EUR)

	2011		2012		2013	
	Comunicarea din octombrie 2011	Efectuate	Comunicare a din octombrie 2011	Revizuite	Comunicarea din octombrie 2011	Revizuite
Regiuni						
Africa de Est	388	438	703	774		
Africa de Vest	841	1001	1.168	986		
Africa Centrală	440	453	192	352		
Caraibi	395	231	60	310		
Pacific	41	41	167	141		
Africa de Sud	199	220	540	483		
<b>Subtotal</b>	<b>2304</b>	<b>2384</b>	<b>2830</b>	<b>3046</b>		
Altele						
Facilitatea pentru apă și energie	127	107	93	81		
Altele*	819	788	827	273		
<b>Total Comisia Europeană</b>	<b>3.250</b>	<b>3.279</b>	<b>3.750</b>	<b>3.400</b>	<b>3.900</b>	<b>4.200</b>
Facilitatea pentru investiții	504	407	450	500	500	550
Subvenții la dobândă	75	54	90	122	90	86
<b>Total BEI</b>	<b>579</b>	<b>461</b>	<b>540</b>	<b>622</b>	<b>590</b>	<b>636</b>
<b>TOTAL CE+BEI</b>	<b>3829</b>	<b>3740</b>	<b>4290</b>	<b>4022</b>	<b>4490</b>	<b>4836</b>

Angajamente brute, și anume fără deducerea dezangajărilor.

\*Inclusiv anumite cheltuieli de sprijin, de ex. pentru instituții comune și secretariatul ACP.

Anexa 2: Plăți brute efectuate în 2011 și previziuni pentru 2012 și 2013 (milioane EUR)

	2011		2012		2013	
	Comunicarea din octombrie 2011	Efectuate	Comunicarea din octombrie 2011	Revizuite	Comunicarea din octombrie 2011	Revizuite
Regiuni						
Africa de Est	477	499	521	431		
Africa de Vest	738	724	850	797		
Africa Centrală	441	360	546	401		
Caraibi	234	183	297	271		
Pacific	90	76	99	130		
Africa de Sud	340	303	485	363		
<b>Subtotal</b>	<b>2.320</b>	<b>2.145</b>	<b>2.798</b>	<b>2.393</b>		
Altele						
Facilitatea pentru pace	116	142	150	92		
Fondul fiduciar pentru infrastructură	50	0	54	50		
Mecanismul Flex pentru vulnerabilitate	66	4	0	0		
Facilitatea pentru apă și energie	158	154	87	113		
Capital de risc (*)	25	19	20	20		
Altele	748	477	541	435		
<b>Subtotal</b>	<b>3.483</b>	<b>2.941</b>	<b>3.650</b>	<b>3.103</b>		
Stabex	17	4	0	0		
<b>Total Comisia Europeană</b>	<b>3.500</b>	<b>2.945</b>	<b>3.650</b>	<b>3.103</b>	<b>3.900</b>	<b>3.400</b>
Facilitatea pentru investiții	310	309	300	313	300	320
Subvenții la dobândă	75	54	90	122	90	86
<b>Total BEI</b>	<b>385</b>	<b>363</b>	<b>390</b>	<b>435</b>	<b>390</b>	<b>406</b>
<b>TOTAL CE+BEI</b>	<b>3.885</b>	<b>3.308</b>	<b>4.040</b>	<b>3.538</b>	<b>4.290</b>	<b>3.806</b>

Plăți brute, și anume fără deducerea recuperărilor.

\* Inclusiv subvențiile la dobândă acordate în cadrul FED-urilor anterioare

Anexa 3: Situația financiară la sfârșitul lui 2011 și previziuni pentru 2012 și 2013 (milioane EUR)

		Comunicarea din octombrie 2011			Revizuire		
		Comisie	BEI	TOTAL	Comisie	BEI	TOTAL
<b>Sold la 31/12/2010<sup>2</sup></b>		<b>715</b>	<b>129</b>	<b>844</b>	<b>715</b>	<b>129</b>	<b>844</b>
2011	Contribuții pe 2011, dintre care:	3.100	200	3.300	3.100	200	3.300
	<i>prima tranșă</i>	1.910	100	2.010	1.910	100	2.010
	<i>a doua tranșă</i>	1.000	100	1.100	1.000	100	1.100
	<i>a treia tranșă</i>	190	0	190	190	0	190
	Contribuții pe 2011 primite în 2010	-272		-272	-272		-272
	Contribuții pe 2010 primite în 2011	124		124	124		124
	Contribuții pe 2012 primite în 2011			0	295		295
	Contribuții pe 2011 care nu au fost primite la sfârșitul anului			0	-7		-7
	Restituiri <sup>3</sup>		140	140		127	127
	Recuperări, dobânzi și altele	90		90	97		97
	Recuperări Stabex (transferabile către PIN al celui de-al 10-lea FED)	10		10	26		26
	Total plăți <sup>4</sup>	-3.500	-385	-3.885	-2.941	-363	-3.304
Plăți Stabex (deja finanțate)	17		17	3		3	
<b>Sold la 31/12/2011<sup>5</sup></b>		<b>284</b>	<b>84</b>	<b>368</b>	<b>1.140</b>	<b>93</b>	<b>1.233</b>
2012	Contribuții pe 2012, dintre care:	3.600	280	3.880	2.600	280	2.880
	<i>prima tranșă</i>	1.950	100	2.050	1.950	100	2.050
	<i>a doua tranșă</i>	1.200	100	1.300	450	100	550
	<i>a treia tranșă</i>	450	80	530	200	80	280
	Contribuții pe 2012 primite în 2011			0	-295		-295
	Contribuții pe 2011 primite în 2012			0	7		7
	Restituiri <sup>3</sup>		110	110		110	110
	Recuperări, dobânzi și altele	65		65	65		65
	Total plăți <sup>4</sup>	-3.650	-390	-4.040	-3.103	-435	-3.538
	Plăți Stabex (deja finanțate)			0	0		0
<b>Sold la 31/12/2012</b>		<b>299</b>	<b>84</b>	<b>383</b>	<b>414</b>	<b>48</b>	<b>462</b>
2013	Contribuții pe 2013, dintre care:	3.800	250	4.050	3.300	250	3.550
	Restituiri <sup>3</sup>		110	110		110	110
	Recuperări, dobânzi și altele			0	50		50
	Total plăți <sup>4</sup>	-3.900	-390	-4.290	-3.400	-406	-3.806
Plăți Stabex (deja finanțate)			0			0	
<b>Sold la 31/12/2013</b>		<b>199</b>	<b>54</b>	<b>253</b>	<b>364</b>	<b>2</b>	<b>366</b>

<sup>1</sup> COM(2011) 692 final, 26.10.2011

<sup>2</sup> Fonduri disponibile pentru operațiuni.

<sup>3</sup> Sume nete reprezentând comisioane de gestionare percepute de BEI.

<sup>4</sup> Inclusiv subvențiile la ratele dobânzii din cadrul FED-urilor anterioare

<sup>5</sup> Acest sold nu include:

- cofinanțările primite de la statele membre, soldul acestora ridicându-se la 79 de milioane EUR la 31.12.2011;
- soldul conturilor de garanție STABEX care se ridică la 5 milioane EUR la 31.12.2011

#### Anexa 4. Contribuții la FED pentru 2012, defalcate pe state membre (EUR)

STATE MEMBRE	Cheie al 9-lea FED	Cheie al 10-lea FED	prima tranșă plătită		a doua tranșă solicitată		a treia tranșă preconizată		Total prima tranșă	Total a doua tranșă	Total a treia tranșă	Total BEI pentru 2012 (al 9-lea FED)	Total Comisie pentru 2012 (al 10-lea FED)	Total general pentru 2012
	%	%	plătită BEI al 9-lea FED	plătită Comisiei al 10-lea FED	plătită BEI al 9-lea FED	plătită Comisiei al 10-lea FED	plătită BEI al 9-lea FED	plătită Comisiei al 10-lea FED						
BELGIA	3,92	3,53	3.920.000	68.835.000	3.920.000	15.885.000	3.136.000	7.060.000	72.755.000	19.805.000	10.196.000	10.976.000	91.780.000	102.756.000
DENEMARCA	2,14	2,00	2.140.000	39.000.000	2.140.000	9.000.000	1.712.000	4.000.000	41.140.000	11.140.000	5.712.000	5.992.000	52.000.000	57.992.000
GERMANIA	23,36	20,50	23.360.000	399.750.000	23.360.000	92.250.000	18.688.000	41.000.000	423.110.000	115.610.000	59.688.000	65.408.000	533.000.000	598.408.000
GRECIA	1,25	1,47	1.250.000	28.665.000	1.250.000	6.615.000	1.000.000	2.940.000	29.915.000	7.865.000	3.940.000	3.500.000	38.220.000	41.720.000
SPANIA	5,84	7,85	5.840.000	153.075.000	5.840.000	35.325.000	4.672.000	15.700.000	158.915.000	41.165.000	20.372.000	16.352.000	204.100.000	220.452.000
FRANȚA	24,30	19,55	24.300.000	381.225.000	24.300.000	87.975.000	19.440.000	39.100.000	405.525.000	112.275.000	58.540.000	68.040.000	508.300.000	576.340.000
IRLANDA	0,62	0,91	620.000	17.745.000	620.000	4.095.000	496.000	1.820.000	18.365.000	4.715.000	2.316.000	1.736.000	23.660.000	25.396.000
ITALIA	12,54	12,86	12.540.000	250.770.000	12.540.000	57.870.000	10.032.000	25.720.000	263.310.000	70.410.000	35.752.000	35.112.000	334.360.000	369.472.000
LUXEMBURG	0,29	0,27	290.000	5.265.000	290.000	1.215.000	232.000	540.000	5.555.000	1.505.000	772.000	812.000	7.020.000	7.832.000
ȚĂRILE DE JOS	5,22	4,85	5.220.000	94.575.000	5.220.000	21.825.000	4.176.000	9.700.000	99.795.000	27.045.000	13.876.000	14.616.000	126.100.000	140.716.000
AUSTRIA	2,65	2,41	2.650.000	46.995.000	2.650.000	10.845.000	2.120.000	4.820.000	49.645.000	13.495.000	6.940.000	7.420.000	62.660.000	70.080.000
PORTUGALIA	0,97	1,15	970.000	22.425.000	970.000	5.175.000	776.000	2.300.000	23.395.000	6.145.000	3.076.000	2.716.000	29.900.000	32.616.000
FINLANDA	1,48	1,47	1.480.000	28.665.000	1.480.000	6.615.000	1.184.000	2.940.000	30.145.000	8.095.000	4.124.000	4.144.000	38.220.000	42.364.000
SUEDIA	2,73	2,74	2.730.000	53.430.000	2.730.000	12.330.000	2.184.000	5.480.000	56.160.000	15.060.000	7.664.000	7.644.000	71.240.000	78.884.000
REGATUL UNIT	12,69	14,82	12.690.000	288.990.000	12.690.000	66.690.000	10.152.000	29.640.000	301.680.000	79.380.000	39.792.000	35.532.000	385.320.000	420.852.000
BULGARIA		0,14	0	2.730.000	0	630.000	0	280.000	2.730.000	630.000	280.000	0	3.640.000	3.640.000
REPUBLICA CEHĂ		0,51	0	9.945.000	0	2.295.000	0	1.020.000	9.945.000	2.295.000	1.020.000	0	13.260.000	13.260.000
ESTONIA		0,05	0	975.000	0	225.000	0	100.000	975.000	225.000	100.000	0	1.300.000	1.300.000
CIPRU		0,09	0	1.755.000	0	405.000	0	180.000	1.755.000	405.000	180.000	0	2.340.000	2.340.000
LETONIA		0,07	0	1.365.000	0	315.000	0	140.000	1.365.000	315.000	140.000	0	1.820.000	1.820.000
LITUANIA		0,12	0	2.340.000	0	540.000	0	240.000	2.340.000	540.000	240.000	0	3.120.000	3.120.000
UNGARIA		0,55	0	10.725.000	0	2.475.000	0	1.100.000	10.725.000	2.475.000	1.100.000	0	14.300.000	14.300.000
MALTA		0,03	0	585.000	0	135.000	0	60.000	585.000	135.000	60.000	0	780.000	780.000
POLONIA		1,30	0	25.350.000	0	5.850.000	0	2.600.000	25.350.000	5.850.000	2.600.000	0	33.800.000	33.800.000
ROMÂNIA		0,37	0	7.215.000	0	1.665.000	0	740.000	7.215.000	1.665.000	740.000	0	9.620.000	9.620.000
SLOVENIA		0,18	0	3.510.000	0	810.000	0	360.000	3.510.000	810.000	360.000	0	4.680.000	4.680.000
SLOVACIA		0,21	0	4.095.000	0	945.000	0	420.000	4.095.000	945.000	420.000	0	5.460.000	5.460.000
<b>TOTAL EUR-27</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100.000.000</b>	<b>1.950.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	<b>450.000.000</b>	<b>80.000.000</b>	<b>200.000.000</b>	<b>2.050.000.000</b>	<b>550.000.000</b>	<b>280.000.000</b>	<b>280.000.000</b>	<b>2.600.000.000</b>	<b>2.880.000.000</b>